



## Teismo praktikos rinkinys

### 2021 m. birželio 3 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas *Komisija / Vokietija (Ribinės vertės – NO<sub>2</sub>)*

(Byla C-635/18)<sup>1</sup>

„Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas – Aplinka – Direktyva 2008/50/EB – Aplinkos oro kokybė – 13 straipsnio 1 dalis ir XI priedas – Sistemingas ir nuolatinis azoto dioksido (NO<sub>2</sub>) ribinių verčių viršijimas tam tikrose Vokietijos zonose ir aglomeracijose – 23 straipsnio 1 dalis – XV priedas – „Kuo trumpesnis“ viršijimo laikotarpis – Tinkamos priemonės“

1. *Ieškinys dėl įsipareigojimų neįvykdymo – Ginčo dalykas – Nustatymas per ikiteisminę procedūrą – Pradiniame ieškinyje pateiktų prieštaravimų papildymas – Leistinumai*

(SESV 258 straipsnis)

(žr. 47 punktą)

2. *Ieškinys dėl įsipareigojimų neįvykdymo – Ginčo dalykas – Nustatymas per ikiteisminę procedūrą – Atsižvelgimas į faktines aplinkybes, atsiradusias po to, kai buvo pateikta pagrįsta nuomonė – Sąlygos – Faktinės aplinkybės, kurios yra to paties pobūdžio, kaip nurodyta pradžioje, ir sudaro to paties elgesio dalį*

(SESV 258 straipsnis)

(žr. 53–58 punktus)

3. *Aplinka – Oro tarša – Aplinkos oro kokybė – Direktyva 2008/50 – Žmonių sveikatos apsaugos ribinės vertės – Sistemingas ir nuolatinis viršijimas – Įsipareigojimų neįvykdymas*

(Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/50 13 straipsnio 1 dalis ir XI priedas)

(žr. 77–84, 89, 90 punktus ir rezoliucinės dalies 1 punktą)

4. *Aplinka – Oro tarša – Aplinkos oro kokybė – Direktyva 2008/50 – Žmonių sveikatos apsaugos ribinės vertės – Azoto dioksidas – Viršijimas – Vertinimo kriterijai – Vienoje mėginių ėmimo vietoje išmatuotas ribinės vertės viršijimas – Leistinumai*

(Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/50 13 straipsnio 1 dalis, 23 straipsnio 1 dalis ir IX priedas)

<sup>1</sup> OL C 436, 2018 12 3.

(žr. 86 ir 87 punktus)

5. *Aplinka – Oro tarša – Aplinkos oro kokybė – Direktyva 2008/50 – Žmonių sveikatos apsaugos ribinės vertės – Azoto dioksidas – Viršijimas – Pasekmės – Valstybės narės pareiga parengti planą padėčiai ištaisyti – Terminas – Tinkamų ir veiksmingų priemonių, užtikrinančių kuo trumpesnę viršijimo laikotarpį, nepriėmimas – Įsipareigojimų neįvykdymas*

*(Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/50 13 straipsnio 1 dalis, 23 straipsnio 1 dalis, XI ir XV priedai)*

*(žr. 138–152 punktus ir rezoliucinės dalies 1 punktą)*

## **Rezoliucinė dalis**

### **1. Vokietijos Federacinė Respublika**

- neįvykdė įsipareigojimų pagal 2008 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/50/EB dėl aplinkos oro kokybės ir švaresnio oro Europoje 13 straipsnio 1 dalį, siejamą su XI priedu, nes nuo 2010 m. sausio 1 d. iki 2016 m. imtinai, pirma, sistemingai ir nuolat buvo viršijama azoto dioksido (NO<sub>2</sub>) metinė ribinė vertė Vokietijos teritorijoje esančiose 26 zonose: DEZBXX0001A (Berlyno aglomeracija), DEZCXX0007A (Štutgarto aglomeracija), DEZCXX0043S (Tiubingeno apygarda), DEZCXX0063S (Štutgarto apygarda [išskyrus aglomeracijas]), DEZCXX0004A (Freiburgo aglomeracija), DEZCXX0041S (Karlsrūhės apygarda [išskyrus aglomeracijas]), DEZCXX0006A (Manheimo / Heidelbergo aglomeracija), DEZDXX0001A (Miuncheno aglomeracija), DEZDXX0003A (Niurnbergo / Fiuerto / Erlangeno aglomeracija), DEZFX0005S (Regionas III Vidurio ir Šiaurės Hesenas), DEZFX0001A (I aglomeracija [Reinas-Mainas]), DEZFX0002A (II aglomeracija [Kaselis]), DEZGLX0001A (Hamburgo aglomeracija), DEZJXX0015A (Grėvenbroichas [Reino rusvųjų anglių regionas]), DEZJXX0004A (Kelnas), DEZJXX0009A (Diuseldorfas), DEZJXX0006A (Esenas), DEZJXX0017A (Duisburgas, Oberhauzenas, Miulheimas), DEZJXX0005A (Hagenas), DEZJXX0008A (Dortmundas), DEZJXX0002A (Vupertalis), DEZJXX0011A (Achenas), DEZJXX0016S (miesto ir kaimo vietovės Šiaurės Reino-Vestfalijos žemėje), DEZKXX0006S (Maincas), DEZKXX0007S (Vormsas / Frankentalis / Liudvigshafenas), DEZKXX0004S (Koblencas / Noivvydas) ir, antra, buvo viršijama valandinė ribinė NO<sub>2</sub> vertė dviejose iš šių zonų: DEZCXX0007A (Štutgarto aglomeracija) ir DEZFX0001A (I aglomeracija [Reinas-Mainas]),

ir

- nuo 2010 m. birželio 11 d. nenustačiusi tinkamų priemonių, užtikrinančių, kad visose šiose zonose būtų laikomasi nustatytų ribinių NO<sub>2</sub> verčių, neįvykdė įsipareigojimų pagal Direktyvos 2008/50 23 straipsnio 1 dalį, skaitomą atskirai ir siejamą su XV priedo A skirsniu, konkrečiai – neįvykdė šios direktyvos 23 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje įtvirtinto įsipareigojimo užtikrinti, kad oro kokybės planuose būtų numatytos tinkamos priemonės, kad šios vertės būtų viršijamos kuo trumpesnę laikotarpį.

2. Vokietijos Federacinė Respublika padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.